



THE FLAME

Issue 3/2015, Dec 2015

Evangelism is the heartbeat of God

传福音是上帝的核心



New Year Message by National President

Fong Hoong Heng 方鸿兴

Greetings in the name of our Lord Jesus Christ!

On hindsight, there has been 3 major waves in FGBMF Malaysia since its formation in 1979.

The **first wave** was the formation of mainly English speaking chapters in the major towns of West and East Malaysia during the period 1979 to 1999. FGBMF Malaysia was then in the 'thick of action' experiencing and carrying the anointing of the Holy Spirit.

The year of 2000 and 2001, the FGB Asian Chinese Convention gave an impetus to the **second wave** within FGBMF Malaysia. There was then an upsurge in the formation of Chinese speaking chapters.

The year 2014 saw the beginning of the **third major wave** within FGBMF Malaysia which brought us into a deeper focus on Sabah and Sarawak. We initiated the "Look East Emphasis" (LEE) project.

As 2015 comes to a close, the coming year 2016 will be the year - of the launching into the **fourth wave** whereby we will focus on the Chinese and Indian speaking communities in the smaller towns within West Malaysia.

As we continue to stay focus on the Vision and Mission that God has mandated us with, it is my prayer that He will uphold us in His path, so that our footsteps may not slip (Psalm 17:5).

Let us together move forward in 2016 and beyond by launching out into the deep and casting down our nets for a catch (Luke 5:4). Hence, let us move on to the **next town**, the **next commercial area**, the **next commercial building** and raise the **next generation!**

May 2016 be a year where we can all hear His voice and enjoy a closer fellowship with Him. Amen!

全国总会长之新年感言

谨奉主耶稣基督的圣名向您问安!

现在回想起来，马来西亚从业员福音团契在1979年成立以来经历了3个重要的浪潮。

第一浪潮是于1979年至1999年期间在西马和东马主要城市中成立专讲英文的分会。马来西亚从业员福音团契随后在 '积极投入' 的体验和携带圣灵的恩膏。

在2000年与2001年的亚洲中文大会是推动马来西亚从业员福音进入**第二浪潮**的关键。在那时候起有一股热潮成立更多的中文分会。

在2014年见到马来西亚从业员福音团契内开始的**第三主要浪潮**把我们带进了一个更深入专注于沙巴和砂拉越的层次。我们开始了 "专注瞭望东马" 的项目。

随着2015年快要结束，而即将到来的2016年将会是开启进入**第四浪潮**的一年，我们会专注于西马主要讲中文和淡米尔文社区的小市镇。

随着我们持续专注于上帝已授权给我们的异象和使命，这是我的祷告祂会在路径上扶持我们，所以我们的脚步不至于滑跌 (诗篇 17:5)。

让我们一起迈向2016年并把船开到水深之处，下网打鱼 (路加福音 5:4)。因此，让我们继续前进到**下一个城市、下一个商业区、下一个商业大厦和提升下一代**。

愿我们在2016年能够聆听祂的声音并享受与祂亲近的时光。阿们!





CONTENT 目录

ISSUE 3/2015, Dec 2015

PAGE	
2	NEW YEAR MESSAGE – FONG HOONG HENG 新年感言
3	CONTENT & ANNOUNCEMENT 目录与通告
4 – 5	FOREWORD BY NG SOON HOCK 前言
6 – 7	EXHORTATION BY REV DATUK JERRY DUSING 勉励词
8 – 9	SOUTHERN REGION 南部区域
10 – 11	CENTRAL REGION 中部区域
12 – 13	TEDDY HUNG EVANGELISTIC MEETINGS 洪汉义巡回布道会
14 – 15	CENTRAL REGION 中部区域
16 – 17	SABAH & SARAWAK REGION 沙巴 & 砂拉越 区域
18 – 19	NORTHERN REGION 北部区域
20	VISIT BY FGBMFI INDONESIA 印尼从业员福音团契到访
21	4TH GLOBAL FGB MANDARIN CONVENTION 第四届全球华人全福大会
22	TRAINING 培训
22 – 23	INTERVIEW WITH JACK PIONG 房崇山之访谈

GOVERNING COUNCIL 监护委员会

Chairman 主席

Lee Gee Koon 李宜焜

Members 会员

Dr Wong Hong Meng 黄康明博士

Fong Hoong Heng 方鸿兴

Edmund Chan K K 陈继权

NATIONAL BOARD MEMBERS

全国董事部会员

National President 全国总会长

Fong Hoong Heng 方鸿兴

National Secretary 全国董事秘书

Henry Wong 王亨利

National Treasurer 全国董事财政

Lim Lian Hong 林联通

Director for Evangelism 全国布道总监

Richard Ling 林荣钦

Central Regional Director (CR1) 中部区域会长

David Chiang 张颂耀

Central Regional Director (CR2) 中部区域会长

Rick Loh 骆锦德

Northern Regional Director 北部区域会长

Moses Chua 蔡德圣

Southern Regional Director 南部区域会长

Samuel Tan 陈徽清

Sabah Regional Director 沙巴区域会长

Dr David Fung 洪应祈博士

Sarawak Regional Director 砂拉越区域会长

Philip Yong 杨启良

EDITORIAL COMMITTEE

文字写作小组委员:

Chairman 主席

Eugene Tan 陈真明

Members 会员

Michael Lim 林聪伟

Jason Gong 江怀中

Announcement 通告 :-

FGB Asian Convention 2016 to be held from 16 to 18 June 2016 at The Majestic Hotel Kuala Lumpur.
FGB 亚洲大会将于2016年6月16日至18日在吉隆坡大华酒店举行。

On behalf of the Governing Council and the National Board, we would like to say a big **THANK YOU** to Edmund Chan KK, Robert Lim, Fung Chee Shyan, Edmund Chan CH, and Ng Soon Hock for their contribution to FGBMF Malaysia during their terms of service.

我们仅代表监护委员会和全国董事部在这里特别要向陈继权、林玉麟、范子贤、曾水鸿和黄劬福忠心在马来西亚从业员福音团契的付出和事奉致万二分的谢意。

NEW APPOINTMENTS 新委任



Edmund Chan KK (Governing Council member) 陈继权 (监护委员会会员)



Henry Wong (National Secretary) 王亨利 (全国董事秘书)



Lim Lian Hong (National Treasurer) 林联通 (全国董事财政)



David Chiang (Central Regional Director CR1) 张颂耀 (中部区域会长 CR1)



Moses Chua (Northern Regional Director) 蔡德圣 (北部区域会长)



Eugene Tan (Publication Chairman) 陈真明 (出版委员会主席)

Evangelism is the heartbeat of God

传福音是上帝的核心

By **Ng Soon Hock**
CR1 Regional Director (2014 - 2015)
Full Gospel Business Men's
Fellowship Malaysia

黄紉福
中部区域会长 (2014 - 2015)
马来西亚从业员福音团契



Sometimes I ponder about the things God wants us to always do in our lives. In the Lord's Prayer, we ask that the Lord's will be done on earth as it is in heaven. We earnestly pray that the will of God be accomplished in this world. As a child of God, reading his Word and having a relationship with Him, we ought to understand the heartbeat of God. In 1 Corinthians 2:12: "Now we have received not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might understand the things freely given us by God." So, what is the will of God for us? What does God want us to accomplish?

In the book of Mark chapter one, Jesus began His ministry by preaching the Gospel and in verse 15, Jesus said, "The time is fulfilled and the Kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the Gospel." From verses 16 to 20, when Jesus was in Galilee, He began to call Simon, Andrew, James and John to join Him. In verse 17, Jesus said to them, "Follow Me, and I will make you fishers of men."

Jesus started His ministry with the disciples at Capernaum. He taught and preached the good news to people he met in synagogue and he even cast out evil spirits from a man with unclean spirit. He went on to heal many sick people with various diseases and cast out demons.

One morning before daylight, the disciples could not find Jesus but later as He walked out from a solitary place after his quiet time with God, He said: "Let us go into the next town, that I may preach there also, because for this purpose I have

come forth." I believe this message was spoken to him as an instruction from God. Throughout Jesus's ministry, we can see that He often goes to His father alone for wisdom and strength before he set out to do his work.

Jesus and the disciples did PREACHING, HEALING AND DELIVERANCE as they journeyed together from town to town. Their main purpose was to reach out to the lost souls and bring them back to God. This is what FGBMF is all about as it is in line with our Vision and Mission. Marketplace evangelism is our core business!

Without the Spirit of God, nothing will happen no matter how well we plan our meetings. In verse 10, Jesus started His Galilee ministry, He was baptized in the river Jordan, and as He came up from the water, the heavens parted and the Spirit descended upon Him like a dove. We need the Holy Spirit. I believe many of us have witnessed the power of the Holy Spirit especially in the front line of our ministry.

Acts 1:8 says: "But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth." God has empowered us to be His witness. God has called us in the marketplace to reach out to the lost souls and we can partner with our local churches in fulfilling the Great Commission.

Since the FGBMF task force on evangelism was formed many years ago, they obeyed God's command to preach the Gospel to the nearby

villages. Many Chinese villages and Indian quarters have joined effort with our team and local churches to cast the fishing nets for the lost souls. After the evangelistic events, we can see that the different churches continue to have fellowship. It became clear that besides evangelism, God had also put FGBMF in the role of fostering greater unity among the body of Christ. If twelve disciples of Jesus could make such a powerful impact to the world, wouldn't you agree that the people we had brought to Christ could also influence their communities?

Let's prepare ourselves for this time and season and not find excuses for not being able to serve in FGBMF. By the Grace of God and empowerment

有时候，我思考有关上帝要我们常在自己生活上所做的事情。在主祷文中，我们祈求主行在地上如同行在天上。我们衷心的祷告上帝必能在世界上完成祂的旨意。作为上帝的子女，熟读祂的话语并与祂有亲密的关系，我们应该明白这是上帝的核心。哥林多前书 2:12: “我们所领受的，并不是世上的灵，乃是从神来的灵，叫我们能知道神开恩赐给我们的事。” 所以，什么是上帝给我们的旨意？什么是上帝要我们完成的事呢？

记载在马可福音第一章，耶稣事工的起头就是传福音并在第15节耶稣说：“日期满了，神的国近了！你们当悔改，信福音！” 从第16节至20节，当耶稣在加利利的时候，他开始呼召西门、安德烈、雅各和约翰来跟从祂。在第17节，耶稣对他们说，“来跟从我！我要叫你们得人如得鱼一样。”

耶稣与门徒们在迦百农开始了祂的事工。祂在会堂里教训和传福音给众人，甚至在一个人身上赶出污鬼来。祂继续医治了患上各种疾病的病人及赶出魔鬼。

天未亮的一个早晨，门徒们都找不着耶稣，但后来随着祂与上帝独处的时间走出旷野地之后，祂说：“我们可以往邻近的乡村，我也好在那里传道，因为我是为这事来的。” 我相信这是上帝所指示并告诉祂的信息。纵观耶稣的事工，我们可以看到祂常常会在未开始出去工作之前都会与天父有独处的时间来支取智慧和力量。

耶稣与门徒们一起从这个市镇到另一个市镇做广传福音、医治和释放的工作。他们主要的目的就是要领失丧的灵魂归回上帝。这就是符合从业员福音团契的异象和使命。传福音职场是我们主要的生意！

不管我们如何筹划所有的聚会却没有上帝的灵，任

of the Holy Spirit, let's avail ourselves and serve Him continuously. Do not wait till your retirement age or financial freedom as the qualification to serve Him.

Finally, I urge all our FGBMF brothers to take heed of your calling and know the will of God in this ministry. Be steadfast in prayer, be focus to the Vision and be willing to exercise your gifting for the Glory of God. His unfailing promise to you is in Matthew 6:33: “Seek first the kingdom of God and His righteousness and all these things should be added unto you.”

God bless you and God bless FGBMF Malaysia.

何事情都无法成事。在第10节，耶稣开始了在加利利的事工，祂在约旦河受洗并从水里一上来，天就裂开了，圣灵仿佛鸽子降在祂身上。我们需要圣灵。我相信我们很多人都亲眼目睹上帝的能力，特别是在我们事工走在前线的人。

使徒行传 1:8说道：“但圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力；并要在耶路撒冷、犹太全地和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。” 上帝授权于我们成为祂的见证人。上帝呼召我们在职场上传福音给那些失丧的灵魂并可以与我们的教会共同去完成上帝的大使命。

自从从业员福音团契福音特工队在多年前成立以来，他们顺服上帝的命令在邻近的乡村传讲上帝的福音。有许多华人新村和印度区加入我们的团队及当地的教会撒下网去捕捉失丧的灵魂。布道活动之后，我们可以看到各个教会继续还有团契。显然，除了布道，上帝也把从业员福音团契涌入栽培的角色以加强在基督肢体里的合一。若耶稣的12门徒能够在全世界有强大的影响力，难道你不认为那些我们带到基督面前的人也可能会影响他们的社区？

让我们在这时期预备好自己，而不是为自己找借口不要在从业员福音团契里事奉。上帝的恩典和圣灵的能力，让我们继续的为主使用。不要等到退休的年龄或是财务自由的资格才去事奉祂。

最后，我呼吁所有从业员福音团契的弟兄们谨慎的看待你们的呼召并了解上帝在此事工上的旨意是什么。坚定的祷告、专注异象和愿意操练你的恩赐来荣耀上帝。祂给予你始终如一的应许记载在马太福音 6:33: “你们要先求他的国和他的义，这些东西都要加给你们了。”

愿上帝祝福您及马来西亚从业员福音团契。

Jesus the Prince of Peace

耶穌平安王

Rev Datuk Jerry Dusing

President, Sidang Injil Borneo (SIB) Sabah

沙巴宣恩会会长



These things I have spoken to you, that in Me you may have peace. In the world you will have tribulation; but be of good cheer, I have overcome the world.” John 16:33 (NKJV)

On Friday the 13 November 2015, the calm and peaceful Paris night was shattered by a shooting rampage, explosions and mass hostage-taking. Calling it an unprecedented terrorist attack on France, President Francois Hollande immediately declared that France is at war against ISIL. He stepped up bombing raids on Islamic State strongholds in Syria and promised a substantial increase in spending on defense and security.

Closer to home, Malaysians are in a state of uncertainty. Our political leaders are at odds with one another and are without a clear resolution as we approach 2016. This has placed huge pressure on our nation’s economy as investors grew exceedingly weary. Couple with this we are faced with the issue of security in Sabah with the threat of Abu Sayyaf.

It is not surprising to see a world in turmoil. Jesus said *“in the world you will have tribulation”*. But in order for us to have true peace in our lives, we need to rely on God.

Many of us would have sung the hymn *“It Is Well With My Soul”*. It was written by Horatio Spafford, a 43-year-old Chicago businessman. Spafford suffered financial disaster in the Great Chicago Fire of 1871 while he and his wife were still

grieving over the death of their only son shortly before the fire. Spafford realized they needed to get away for a vacation. His wife Anna and his four daughters sailed ahead. The ship they were travelling in was struck by an iron sailing vessel and sank in the Atlantic Ocean. His wife survived the accident, unfortunately their four daughters drowned in the tragedy. Spafford then sailed to England, to be with his wife. Travelling over the location of his daughters’ deaths, he wrote this hymn: *“It Is Well With My Soul”*.

How could it be *“well with our soul”* when we are faced with tumultuous circumstance? There is no denying, life is hard. The days of darkness will be many. But there is hope! The storms of life will come, but they don’t have to overcome us. When we find ourselves experiencing *“weaknesses, insults, hardships, persecutions, and calamities”* (2 Corinthians 12:10), don’t think as if something strange is happening to us (1 Peter 4:12).

It is what we must expect living in a creation subjected to futility (Romans 8:20). But it was subjected to futility *in hope* — hope *“that the creation itself will be set free from its bondage to corruption and obtain the freedom of the glory of the children of God”* (Romans 8:21).

It’s this Spirit-empowered dynamic in the soul that allows us to be *both “sorrowful, yet always rejoicing”* (2 Corinthians 6:10). It is this realization which enables us to declare *“it is well*

with my soul". We expect sorrow from the world and redemption from our Savior, who will work even our sorrows for His ultimate good (Romans 8:28).

In your days of darkness, Jesus understands (Hebrews 4:15) and wants you to take heart:

“我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有平安。在世上你们有苦难，但你们可以放心，我已经胜了世界。” 约翰福音 16:33

2015年11月13日的星期五，在平静与和平的巴黎之夜发生令人震惊的乱枪扫射、爆炸和挟持人质事件。这起事件是法国前所未有的恐怖袭击，总统弗朗索瓦·奥朗德立即宣布，法国是反对伊拉克和黎凡特伊斯兰国(ISIL) 的战争。他加强了对叙利亚伊斯兰国家的据点空袭并承诺大幅度增加国防和安全措施的开支。

言归正传，马来西亚人民正处在一个不稳定的状况。我们的政治领袖彼此争执不休并没有一个明确的议决去迎接2016。这造成了对我国经济增长有很大的压力，同时让投资者增添极大的厌倦感。与此,我们都面临沙巴安全问题与阿布沙耶夫武装的威胁。

在这动荡的世界不足为奇。耶稣说“在世上你们有苦难”。但为了使我们在生活中能够有真正的和平，我们需要依靠上帝。

我们很多人都会唱这首圣诗 “我心灵得安宁”。这首圣诗是由43岁芝加哥商人施彼福所编写。施彼福是在1871年芝加哥大火灾时面临经济风暴，而他和妻子仍在追悼火灾前不久去世的唯一儿子。施彼福意识到他们需要一个假期。他的妻子安娜和4个女儿先起航。他们所乘搭的船与铁帆船相撞沉没在大西洋。他的妻子幸免于难，不幸的是他们的4个女儿溺水身亡酿成悲剧。施彼

“I have said these things to you, that in me you may have peace. In the world you will have tribulation. But take heart; I have overcome the world.” (John 16:33)

福随后驶往英国与妻子相聚。当船行驶经过女儿溺毙的地方之时，他写了这一首圣诗：“我心灵得安宁”。

当我们面临苦难的时候，怎么可以处在“我们心灵得安宁”的境界呢？无可否认，生活是艰难的。将来黑暗的日子必会更多。但是有盼望的！生命的风暴将会临到，但他们并没有战胜我们。当我们发现自己的经历“软弱、凌辱、急难、逼迫和困苦” (哥林多后书 12:10)，不要觉得有什么奇怪的事情发生在我们身上 (彼得前书 12:10)。

这就是我们必须在受造之物到徒劳的期望中生活 (罗马书 8:20)。但经徒劳的盼望 - 盼望“但受造之物仍然指望脱离败坏的辖制，得享神儿女自由的荣耀。” (罗马书 8:21)。

这是圣灵授权的力量让我们的心灵能在这两者中“似乎忧愁，却是常常快乐的” (哥林多后书 6:10)。正是认识到这一点，使我们能够宣称“我心灵得安宁”。我们意识到世界的悲伤和买赎我们回来的救主，他将会把你们的悲伤化为极美好的。(罗马书 8:28)。

你在黑暗中的日子，耶稣能够了解 (希伯来书 4:15) 并要你振作起来：

“我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有平安。在世上你们有苦难，但你们可以放心，我已经胜了世界。”

Forward-looking strategy for Southern AMC for 2015

为2015南区常年会员大会展望有远见的策略



南区常年会员大会 (AMC) 以有远见的主题 “拥抱未来，改变从现在开始” 于2015年8月7日至8日在波德申卫理中心举行。

今年的南区常年会员大会作出一些改变，并无安排任何牧者分享信息，而是让会员们有更多的时间分享对此团契有待改进的见解。仅有17位会员出席此大会。

在大会期间，全国总会长方鸿兴给予简短的致词，接下来是由林玉麟讲解全国秘书和全国财政的报告。

在这里也有一些自由分享见证的时间，以及分享为何某一句经文对会员们有特定的意义。

在此大会当中，全国领袖和会员们有充足的时间相互团契和联谊。

Southern Region held its AMC (Annual Members Conference) on 7 and 8 August 2015 at Port Dickson Methodist Centre with a forward-looking theme “Embracing The Future, The Change Begins Now.”

During the conference National President, Fong Hoong Heng gave a short exaltation, followed by the National Secretary and National Treasurer reports by Robert Lim.

There was also a spontaneous time of sharing testimony as well as on why a particular scripture is meaningful to the members.

There were ample time for fellowship and for the national leaders to interact with the members.

For a change Southern AMC did not engage any Pastor to share a message at this year’s conference as this will allow more time for members to share their views for the improvement of the Fellowship. Only 17 members attended this AMC.

Johor Bahru Joshua Generation Fellowship Meeting

on 19 November 2015 新山约书亚团契聚会于2015年11月19日



Johor Bahru Joshua Generation organized a BBQ dinner on 19 November 2015 to celebrate the birthdays of two of its members John Liew and Vincent Tong. About 20 members and their friends attended the event. After a

新山约书亚于2015年11月19日举办一个烧烤会同时也为两位会员刘耀聪和董伟盛庆祝生日。大约有20位会员和朋友出席参加此活动。敬拜赞美时间之后，他们开始享受一起烧烤的团契时光。也为刘耀聪和董伟盛祷告。这是一个很好的时光能够大家聚在一起。

time of praise and worship, they spent time interacting while doing the BBQ. Also prayed for John and Vincent. It was a good time for bonding with one another.

Banquet with Jimmy Tang in Batu Pahat on 16 August 2015

中文餐会 @ 峇株巴辖



FGBMF Batu Pahat Chapter invited Bro Jimmy Tang, the former Baccarat Champion of the Asia-Pacific Region to a banquet on the 16th of August 2015 to share his testimony of his addiction to gambling and how he had used demonic power to win his games. He paid a heavy price for his gambling addiction and association with evil spirits. His marriage fell apart. But God in His love saved him and transformed him. About 20 tables were organised for the night and three souls came to know the Lord.

从业员福音团契峇株巴辖分会于2015年8月16日邀请前亚太区百家乐大赛冠军邓天兆分享他染上赌瘾和如何利用邪灵的力量赢得赌博游戏。他的赌瘾及与邪灵相通的结果让他付上沉重的代价。他的婚姻严重受影响。但上帝的慈爱拯救了他并转化了他的生命。当晚约有20张桌子并有3位灵魂前来认识主。



Good Response to Evangelistic Meetings at Gelang Patah and Kulai 在振林山和古来地方的福音聚会中反应热烈

Two evangelistic meetings in Johor on the 19 and 20 September 2015 were well received with many salvations at both events.

The first, a first-time combined effort with churches in Gelang Patah yielded excellent result with highest number of attendance. Guest speaker Pastor Ho Hoi San rendered his 'oldies' which easily won over the hearts of the Gelang Patah folks. About 20 people responded to the altar call on that night.

Four main churches worked together with us to organize a banquet in Kulai on the second night. The response to the meeting was overwhelming with a high percentage of non-Christians attending. It was an interactive meeting with the people responding to Pastor Ho's songs, talks and questions. About 30 people responded to the altar call.



于2015年9月19日至20日在柔佛州所举办的两场福音餐会有很多灵魂得救。

首先，第一次在振林山地方的教会联合举办达到人数最多出席率的骄人成绩。贵宾讲员何海山传道呈献‘经典老歌’更容易赢得林振山居民的心。当晚大约有20位回应呼召。

第二个晚上我们与4间主要的教会在古来联合举办一场的餐会。此餐会的反应非常热烈且非信徒出席率也相当的高。这是一个与人们回应何传道的诗歌、会谈和解答相互交流的聚会。大约有30位回应呼召。

200 attend Central AMC 2015

2015中区常年会员大会共有200位出席参加



Praise the Lord around 200 FGBMFI members attended the Central AMC held on 24 October 2015 at Hai Thiam Lo Restaurant, in Klang. The members were encouraged by the reports presented; fellowship and the ministry time; whereby national leaders prayed over everyone present.



At this annual gathering, three chapters namely KL Mid Valley Chapter, KL Desa Sri Hartamas Chapter and



Klang GM Chinese Chapter were officially launched, giving a total of 59 chapters registered under the Central Region. The Central Regional board plans to run programs that will be engaging to members; and hopes to enlarge its territory and fulfils the objectives of 2016 theme "Claiming your inheritance."

The Central Regional Board also thanked FGBMFI Indonesia for sending a delegation of 17 brothers to this event.

赞美主中区常年会员大会于2015年10月24日在巴生海天楼大酒家举行，共有200位弟兄出席参加。会员们对于提交的报告深受激励；即全国领袖也为每一位出席者代祷。

此常年聚会，共有3个分会分别是吉隆坡谷中城分会、吉隆坡 Desa Sri Hartamas分会和巴生 GM 商城中文分会正式在当天举行新分会成立仪式，以致中区区域增添至59个分会。中区董事部计划将与会员们推动一些的活动；并盼望扩大其领域和履行2016主题“领受你的基业”的目标。



中区董事部也感谢印尼从业员福音团契差派17位弟兄出席此活动。

Miracle Healing Rally at Kuala Selangor 神迹医治布道会 @ 瓜拉雪兰莪



A Miracle Healing Rally organized jointly by FGBMF Central Region Evangelistic Task Force, Churches in Kuala Selangor and Lifeline International Ministry was held at Kuala Selangor town hall on 16 September 2015. On this particular day, many were advised to stay indoors for safety purpose, yet the

hall were packed with more than 400 Chinese and Indian guests. Guest speaker Pastor Nelson Voong shared his message in English which was simultaneously translated into Mandarin and Tamil on stage. When the altar call was made, 50 persons accepted Jesus Christ as their Lord and Savior. Many also came forward for healing prayers.

皆由从业员福音团契中区福音特工队、瓜拉雪兰莪众教会和生命线国际事工于2015年9月16日在瓜拉雪兰莪小镇礼堂联合举办神迹医治布道会。在这特别的一天，许多人表示为了安全起见应该留在室内方为合适，然而礼堂里挤满了超过



400位华裔和印裔的宾客。贵宾讲员 Nelson Voong 牧师以英语分享信息，同时也在台上翻译华语和淡米尔语。当呼召的时刻，总共有50位接受耶稣基督成为他们个人的救主。有许多人也前来领受医治祷告。

Former Big-time Gambler's Testimony brings 40 salvations

前顶级赌徒分享见证领40位接受救恩



Praise the Lord! What a fantastic Bi-lingual Banquet we had at D'Fong Restaurant at Petaling Jaya on 13 August 2015. A total of 21 tables were taken up, many of which were occupied by non-believers who had come to listen to the testimony of a former big-time gambler.

Guest speaker Jimmy Tang shared how he had encountered our Lord Jesus Christ when he was a big-time gambler in his younger days. Everyone

赞美主！多么美好的中英文餐会于2015年8月13日在八打灵顶芳酒家举行。当晚坐满了21张桌子，其中有许多非信徒前来聆听前顶级赌徒的见证。

贵宾讲员邓天兆分享在他年轻时代身为顶级赌徒的时候如何亲身经历与主相遇的见证。出席此晚宴的每一



in the banquet was so engrossed and fascinated with his personal life testimony. Jimmy was very humorous in his sharing and everyone enjoyed his testimony.

At the altar, many came forward and said the salvation prayer. All in, 40 accepted Jesus Christ as their Lord and Saviour. It was a fantastic turnout and a successful gathering. All Glory belongs to Him.

位宾客都全神贯注地投入聆听他个人生命的见证。邓天兆幽默感的分享他的见证，众人都享受其中。

在呼召的时刻，有许多人前来开口认罪祷告。总共有40位接受耶稣基督成为他们个人的救主。这是一个美好又成功的聚会。荣耀全归于祂。

Evangelistic Meetings with Teddy Hung

Teddy Hung, a converted triad gang leader of one of the most notorious gangs in Hong Kong was back in Malaysia in November 2015 – to share his amazing testimony of God’s transformative love in his life. Hung participated in a total of 9 banquets and evangelistic meetings organized by the various chapters (in collaboration with the local churches) throughout peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak from 7th to 14th November 2015.

Approximately, 5,000 people attended the events and subsequently more than 300 responded to the call to receive Jesus Christ as their personal Lord and Saviour.



Teddy Hung at Evangelistic meeting in Johor Bahru



Banquet in Penang on 7th Nov 2015



Evangelistic meeting in Kampar on 8th Nov 2015



Banquet in Ipoh on 9th Nov 2015



Banquet in Kuala Lumpur on 10th Nov 2015

全马巡回中文福音餐会

洪汉义在香港曾是其中一位最恶名昭张众人皆知的黑社会老大并在2015年11月再来马来西亚 - 分享上帝以爱来转化他人生中的奇妙见证。汉义从2015年11月7日至14日皆由各个不同的分会 (与当地教会彼此合作) 巡回在马来西亚半岛、沙巴和砂拉越等地方举办共9场的福音餐会和聚会。

近乎有5000人出席此活动及超过300位回应呼召并接受耶稣基督成为他们个人的救主。



Evangelistic meeting in Johor Bahru on 11/11/15



Teddy Hung with KK brothers on 12th Nov 2015



Banquet in Kota Kinabalu on 12th Nov 2015



Luncheon in Sibul on 13th Nov 2015



Evangelistic meeting in Kuching on 13th Nov 2015



Banquet in Klang on 14 Nov 2015

Hannah Yeoh shares her testimony at Subang Jaya Musical Evangelistic Banquet 杨巧双在梳邦再也音乐福音餐会中分享见证

Subang Jaya State Assemblyman and Speaker of the Selangor State Assembly, Hannah Yeoh were among the guest speakers who gave powerful testimonies at the Musical Evangelistic Banquet at the Lakeview Club in Subang Jaya on 4 October 2015. A total of 112 people, of which 42 were non believers, attended the event which was organised by the FGBMF Subang / Shah Alam Zone Chapters.

Hannah Yeoh shared how the Lord helped her to overcome her very low self-esteem and guided her into the life she has today. The other two speakers were Pastor Victor Gee, an itinerant preacher



and evangelist from New Zealand and Malaysia's Mr Bean impersonator Faiket Luari. Pastor Gee ministered to the guests in songs, shared his personal testimony and the Word of God while "Mr Bean" gave a special 15 minutes performance that had the crowd roaring with laughter.

At the altar call, three souls gave their lives to Jesus Christ. Praise the Lord and all glory to Him.

梳邦再也州议员兼雪州州议长杨巧双于2015年10月4日在梳邦再也湖景俱乐部的地方所举办的音乐福音餐会与众贵宾讲员中分享了大有能力的见证。当晚的餐会是由从业员福音团契梳邦 / 莎阿南分会联合举办，共有112位贵宾，其中有42位是非信徒。

杨巧双分享上帝如何帮助她克服严重自卑感并引领她进入现今的生命。另外两位讲员是来自新西兰巡回传教士和布道家余忠强牧师及马来西亚憨豆先生模仿者 Faiket Luari。余牧师以诗歌、个人见证和上帝的话语来服事宾客，而“憨豆先生”给予15分钟的特别表演令到全场捧腹大笑。

在呼召的时刻，有三位把他们的生命交托给耶稣基督。赞美主及荣耀全归于祂。

Taiwanese singer shares songs and testimony at Triang Chinese Musical Banquet 台湾歌手在直凉和而连突分享诗歌和见证



Organised by the Central Region Task Force team together with the local churches in Triang, the Chinese Musical Banquet held at Triang Palace Restaurant on 29 October 2015 attracted 620 guests, many of which were non believers.

Taiwanese singer, Sister Long Piao Piao, who was the guest speaker, shared how Jesus Christ has entered and transformed her life. She

then sang a few songs from her album. At the altar call, 29 persons responded and accepted Jesus Christ as their personal Lord and Saviour.



Another meeting was held at Jerantut Christian Church on Thursday, 2 November 2015. Estimated about 200 persons attended this meeting. After her sharing, at the altar call, 15 persons responded and accepted Jesus Christ as their personal Lord and Saviour. All praise and glory to God!

此音乐餐会是由中区福音特工队与当地教会于2015年10月29日在直凉夜香皇宴楼联合举办，总共有620位宾客出席及大多数都是非信徒。

台湾歌手，龙飘飘姐妹是当晚的讲员并分享耶稣基督如何进入和改变她的生命。她从个人专辑里呈献了几首的歌曲。在呼召的时刻，总共有29位回应并接受耶稣基督成为他们个人的救主。

另外一个聚会是于2015年11月2日星期四在而连突基督教会举行。估计是有200位出席此聚会。在她分享之后的呼召时刻，总共有15位回应并接受耶稣基督成为他们个人的救主。荣耀全归于上帝！

Right Language Translation Decision brings more salvations

用正确的语言翻译以确定带来更多的救恩



Central Region Evangelistic Task Force's decision to conduct a Bahasa Malaysia (BM) evangelistic banquet into a Mandarin and BM banquet has paid dividends. At the banquet held in Jerantut on 8 August 2015, the organisers were surprised to find that more than 50% of the 200 guests who attended the evening's banquet were Chinese.

The committee instantly decided to conduct the proceedings in BM and Mandarin. When Yew How Kien shared his testimony in Mandarin, it was translated into BM by Ng Soon Hock. Then Pastor Almin from Labuan shared the Gospel message in BM which was then translated into

Mandarin by Michael Chew.

We thank God for the right move as 11 Chinese-speaking and 9 BM-speaking persons accepted the Lord Jesus Christ as their personal Lord and Saviour at the altar call. All praise and glory be to God!

中区福音特工队决议从一场马来文福音餐会改为马来语和汉语的餐会已带来了它的回馈。此餐会于2015年8月8日在而连突举行，筹备负责人非常惊讶的在200位宾客当中有超过50%前来参加此晚宴的竟然是华人。

筹备委员迅速的決定举办一场以马来语和汉语为主的餐会。当姚和健以汉语来分享他的个人见证之时，黄紉福就用马来语翻译。过后来自纳闽岛Almin 牧师以马来语分享福音信息之时，邱弟兄就用华语翻译。

我们感谢上帝的运行使得共有11位讲华语和9位讲马来语在呼召的时候接受主耶稣基督成为他们个人的救主。荣耀全归于上帝！

Suicidal man finds peace at Rawang Tamil Banquet

自杀男人在万挠淡米尔餐会找到平安

A man who wanted to commit suicide due to his many personal problems and attacks by the evil spirit found the peace of God at a Tamil evangelistic banquet in Rawang.



continue to minister to him.

The man told one of the organizers at the banquet held at Yao Kee Seafood Restaurant in Rawang on 29 October 2015 that he came to the meeting just to see what good that Jesus can do for him.

We prayed and encouraged him to put his faith in Christ. After prayers, the person felt encouraged and told us that he felt the peace of God within him. The Rawang church will

The banquet was attended by some 170 guests. Dass John and Peter Karu shared their personal testimonies while Aaron Raj shared a gospel message.

Later the pastor from the church in Rawang informed us that an additional 11 persons attended their Sunday service on 1 November 2015. Praise the Lord!

一个男人面临许多个人问题和遭受邪灵的攻击且在万挠淡米尔福音餐会当中找到上帝的平安。

这个男人于2015年10月29日在万挠友记海鲜大酒家告诉其中一位筹备此餐会的委员说他前来出席此餐会只是要看看有什么是耶稣能为他做的。

我们为他祷告并鼓励他把信心建立在基督上。祷告之后，这个人感觉到备受鼓励并告诉我们领受到上帝的平安在他的心里。万挠教会会继续的服事他。

此餐会总共有170位出席参加。Dass John 和 Peter Karu 分享他们的个人见证而 Aaron Raj 分享福音信息。

后来从万挠教会的牧师通知我们有11位于2015年11月1日出席主日崇拜。赞美主！

Powerful Testimonies at Sabah & Sarawak AMC ParkCity Everly Hotel Miri 大有能力的见证在沙巴 & 砂拉越常年会员大会美里艾威利大酒店



Powerful testimonies of God's miraculous works were shared by several speakers at the two-day Sabah & Sarawak AMC meeting at ParkCity Everly Hotel in Miri on 16-17 October 2015. Many pastors and church leaders from Miri were among the attendees.

On the first night, Pastor Grace Lubega shared how he accepted the Lord when he was 8 years old, and how Jesus appeared to him in a supernatural way and he received the gift of the word of knowledge and healing. Through his ministry, he shared that he has seen the lame walk, the deaf hear, and many being raised from the dead. He even had a word of knowledge for one of our FGBMF member from KL.

Pastor Colin Mitchell from School of Ministry, shared his testimony about his adopted son Ya'kov (half Jewish and half Arab); and how God's love for us can be likened to his love for his adopted son (Galatians 4:5). This message of

沙巴 & 砂拉越常年会员大会于10月16日和17日在美里艾威利大酒店举行，大会中有几位讲员在这两天内分享上帝神迹奇事大有能力的见证。有许多来自美里的牧者和教会领袖就在参加者之中。

第一个晚上，Grace Lubega牧师分享当他在8岁的时候如何接受主，及耶稣如何引用超自然的方式显现在他的面前并领受知识的言语和医治的恩赐。通过他的事工，他分享自己亲眼目睹瘸子行走、耳聋听见和许多从死里复活。他甚至有一句知识的言语给予我们从业员福音团契其中一位从吉隆坡来的会员。

来自事奉学校的Colin Mitchell 牧师分享他的见证有关他领养的儿子 Ya'kov (犹太族和阿拉伯族混合)；上帝对我们的爱可以比作为他对养子的爱 (加拉太书4:5)。当晚这爱的信息感动了很多人。

第二天早上的灵修，Thomas Chung医生分享主如何让彼得成为门徒。他指出了7个进展的步骤，就像西

love ministered to many in the hall that night.

During devotion the following morning, Dr Thomas Chung shared how the Lord made Peter into a disciple. He pointed out seven areas of progression, as Simon ("the Reed") grew to Peter ("the Rock"). They are as follows:

1. Divine encouragement
2. Divine affirmation
3. Divine appointment
4. Divine confirmation
5. Divine intercession
6. Divine vision
7. Divine endowment

Participants were also asked how they could focus on the ministry of the FGBMF. The overwhelming majority said that we should pay attention to having younger members and chapters. In order to do this, various methods were suggested, including discipling, mentoring and nurturing, even to the point of giving assistance to East Malaysians with a trade. Other notable suggestions were that we continue to organize evangelistic events, and that we continue to move in the gifts of the Holy Spirit.

From this AMC, we need to pray towards the maturing of our members even as there is an urgent need to bring younger people into the ministry.

门 ("苇子") 栽培彼得 ("磐石")。如下所示：

1. 神圣的鼓励
2. 神圣的誓言
3. 神圣的委任
4. 神圣的确认
5. 神圣的代祷
6. 神圣的异象
7. 神圣的恩赐



参加者也发问如何专注于从业员福音团契的事工上。绝大部分的人都说我们应该专注于年轻的会员和分会。为此，大家提出了不同的建议，包括门徒培训、指导和培育，甚至给予东马人民有关行业的协助。其他值得注意的建议是继续主办福音性质的活动，这样我们就能够继续在圣灵的恩赐里动工。

从这常年会员大会中，我们需要为我们的会员趋向成熟来祷告，甚至有迫切需要带领年轻人参与此事工。

FGBMF Sabah chips in with 1,000 cartons drinking water in Sabah water shortage

从业员福音团契沙巴捐助1000箱饮用水以解救沙巴饮水短缺问题



For the people of Sabah the adage “when it rains, it pours” proves to be very true. Twelve days after a deadly earthquake measuring 5.9 in the Richter scale hit Mount Kinabalu on 5 June 2015 killing 18 people, disaster struck again in the form of heavy downpours which lasted three days.

The continuous downpour which hit the slopes of Mount Kinabalu caused simultaneous avalanches of debris comprising loosened top soil, uprooted trees and fallen rocks. The avalanche was transformed into monstrous mud-flows bursting river banks, causing numerous landslides and destroying water pipelines, water intake source, thereby contaminating the water quality supplied to homes, hostels, schools,

对于沙巴人这句格言“当雨来的时候，倾盆而降”被证明是真实的。2015年6月5日在京那巴鲁山有一个致命的5.9级大地震共死了18人，12天之后持续3天，天不作美的下起倾盆大雨再次遭受灾难的到来。

连续不断的倾盆雷雨击中了京那巴鲁山的斜坡上同时引起山泥倾泻、树木连根拔起并石头也滚下来。泥崩演变成可怕的泥石流爆棚河岸，造成无数的山泥倾泻并摧毁了供应饮水的水管道，从而使被污染的水源供应给住家、宿舍、学校、政府部门、医院等等。

government departments, hospitals etc.

This resulted in a second major disaster in the form of the massive water shortages in the Ranau, Kundasang and Kota Belud districts bringing further grief and suffering for the inhabitants.

Church leaders, NGOs, villagers including government departments began sending out urgent appeals for public support to supply treated and drinking water to these affected areas.

This acute water shortage incident happened just a week after the conclusion of “FGBMF’s Konferensi PPK” (9-11 June) at KDCA, Penampang. We promptly assembled and

这导致了位于兰瑙、昆达山和古打毛律区域面临第二次大灾难就是严重大量缺乏水源供应，使得居民陷入极大的痛苦和悲痛。

教会领袖、非政府组织、村民包括政府部门开始发出紧急的呼吁公众能够支持并供应经过处理的水和饮用水给予那些受影响的灾区。

这次的水源短缺真是在宾南邦KDCA所举办的“基督徒学校协会(PPK)大会”(6月9日至11日)后一个星期发生的。我们迅速的召集和调动从业员福音团契团队应付

mobilized our FGBMF team to respond to this urgent need. In just one and a half day, we collected generous donations from several FGBMF and Christian brothers amounting to RM13,000.

The funds collected were used to buy 1,000 cartons of bottled drinking water which we distributed to three areas, namely the Kundasang Community Center (300 cartons), Ranau District Hospital (300 cartons) and Ranau Namas Bible School and Hostel (400 cartons).

We thank God that FGBMF Sabah was able to do its bit to alleviate the water shortage problem in Sabah.

这次的紧急需求。在短短的一天半内，我们向一些从业员福音团契和基督徒众弟兄筹募了共马币1万3千的款项。

所收到的捐款是用来买1000箱瓶装饮用水派送到这3个地区，昆达山社区中心(300箱)、兰瑙区医院(300箱)及兰瑙圣经学校和宿舍(400箱)。

感谢上帝从业员福音团契沙巴得以尽其位以缓解沙巴水短缺的问题。

Northern AMC 2015 seeks Higher Anointing

2015北区常年会员大会寻求更高的恩膏

The Northern AMC (annual members conference) 2015, held on 10 October 2015 at The New Club Taiping Lake Garden, the oldest club in Malaysia, was a truly inspired gathering. At the meeting, the Holy Spirit moved among the members and uplifted 49 of our Northern brothers higher in the Lord, which was in line with our Phil. 3:14 theme of "Going Higher In The Lord". Of some spiritual significance is the fact that this AMC was the first held after the practical sessions on 'Waiting Upon the Lord' taught to us at the recent National Men's Camp.

During the prolonged Session of 'Prayer, High Praise and Worship', the Holy Spirit impressed upon some brothers to come forward to receive liberty and power through the baptism of the Holy Spirit. This was followed by the motivating and challenging exhortation by the National President.

We thank God for using His servant Pastor Bernard Teh to release the higher anointing and impartations of gifts upon many brothers to be more effective in the market-place.

Participants also benefitted much from the informative message by Dr Wong Hong Meng and sharing from the heart by Richard Ling during the Q & A Session. Indeed, we shall go higher in our personal walk and service as we continue to wait upon the Lord and obey His leading.



2015北区常年会员大会 (AMC) 于2015年10月10日在马来西亚最古老的太平湖滨公园俱乐部举行，真正是个激发人的聚会。大会中，圣灵在会员群中运行并在至高主中提升了49位北区的弟兄们，这是符合我们主题“在主里走向高峰”的经文腓立比书 3:14。这次的常年会员大会有着属灵的特殊意义是因为这是第一个在近期所举办的全国男人营中所学习到的功课‘等候主’。

在冗长的‘祷告，崇高敬拜赞美’环节当中，圣灵感动一些弟兄通过圣灵的洗前来领受自由和能力。接下来是全国总会长给予富激励和挑战性的致词。

我们衷心的感谢祂的仆人郑亚发牧师在众多弟兄们当中施以恩膏和恩赐，让他们更有效的在职场上事奉。

参加者也从黄康明博士所分享的见闻广博信息中获益良多及林荣钦在问题解答环节当中非常用心的分享。当然，我们要在个人的道路和事奉上走向高峰并继续的在主里等候主和顺服祂的指引。

27 saved at Sungai Petani Chinese Banquet 共有27位在双溪大年中文餐会中接受救恩

FGBMF Sungai Petani Chapter organized a Chinese Banquet at Restoran Piao Siang in Sungai Petani. More than 180 guests came, many of whom were pre-believers.

Guest speaker Pastor Ho Hai San sang a few songs and shared his personal testimony during the meeting. When the altar call was made about 27 persons accepted Jesus Christ as their personal Lord and Saviour.

从业员福音团契双溪大年分会于2015年8月11日在双溪大年新飘香海鲜饭店举办中文餐会。超过180位宾客出席参加，当中更有很多是未信主的。在餐会当中，贵宾讲员何海山传道献唱几首的诗歌并分享他个人见证。当呼召的时刻，总共有27位接受耶稣基督成为他们个人的救主。



Eight Salvations at Ipoh Banquet 在怡保餐会共有8位接受救恩



Ipoh-Kinta Chapter and Ipoh Chinese Chapter jointly organized a banquet on 18 September 2015 at the Delight Seafood Restaurant. Rev Peter Ch'ng from Singapore was the speaker for the night. Approximately 120 guests were present at the dinner meeting to hear guest speaker Rev Peter Ch'ng share his powerful message and personal testimony.

Rev Peter Ch'ng told the Chinese and Indian audience that despite many personal trials and challenges he underwent as a Christian worker, he remained steadfast and faithful to his calling. The presence of God and the anointing of the Holy Spirit upon the speaker was evident. Two sisters were touched (slained) by the Holy Spirit while eight others responded to the salvation call. Response from the audience for prayers was also good. All Glory and Honour to our God!

怡保近打分会和怡保中文分于2015年9月18日在喜悦海鲜酒家联合举办中英文餐会。来自新加坡的庄彼得牧师是当晚的讲员。大约有120位宾客出席此餐会来聆听庄彼得牧师分享大有能力的信息和个人见证。

庄彼得牧师对华人和印度人的听众说，尽管我是作为基督徒的员工也经历了许多个人试验和挑战，他仍然坚定及忠诚于祂的呼召。上帝的同在和圣灵的恩膏在讲员身上是显而易见的。有两位姐妹被圣灵触摸（感染）而另有8位回应得救的呼召。听众响应代祷的反应也不错。一切荣耀、尊贵全归于我们的上帝！

Visit by FGBMFI Indonesia Team 印尼从业员福音团契到访



A group of 18 youth members from FGBMFI Indonesia, led by Pak Rudiyanto Jab, came to Malaysia for a 3-day visit from 22-24 October 2015. FGBMF Malaysia hosted a welcome dinner where a few brothers from Indonesia and Malaysia blessed everyone with their life testimonies. Pak Rudy's sharing of his personal experiences of how to get the youth to be involved in FGBMF ministry encouraged everyone.

The second day, three chapters namely KL Menara TA, PJ Section 8 and KL Tasik Selatan organized evangelistic lunches with the Indonesian brothers as main speakers. Many were touched by their testimonies and some pre believers even gave their lives to Jesus.

The following day, the Indonesian brothers joined the Central AMC meeting in Klang. This was followed by a friendly badminton game between the Indonesian and Malaysian brothers in the afternoon. On the last day, the Indonesia were split into 4 groups and attended different church services before their departure to Indonesia.

来自印尼从业员福音团契的 Pak Rudiyanto Jab 带领了18位年轻会员于2015年10月22日至24日前来马来西亚有3天的拜访。马来西亚从业员福音团契举办一个欢迎晚宴，一些来自印尼和马来西亚的弟兄们分享生命的见证并祝福了所有的人。Pak Rudy 分享他如何带领年青人参与从业员福音团契事工的个人经历，深受鼓励。



第二天，有3个分别是吉隆坡 TA 大厦、八打灵第8区和吉隆坡湖南镇的分会主办一些午餐聚会并邀请印尼弟兄担任主要讲员。有许多人因他们的见证深受感动并有一些非信徒把他们的生命交托给耶稣。

翌日，印尼弟兄们参与在巴生举办的中区常年会员大会。接下来的下午时段就是印尼和马来西亚弟兄们的羽毛球联谊赛。最后一天，在他们离开马来西亚之前分4组前往不同的教会参加主日崇拜。

Dr Wong Hong Meng shares at FGBMFI Indonesia's West 3 Regional Covention 黄康明博士在印尼从业员福音团契之西部第3区域大会分享

FGBMF Governing Council member, Dr Wong Hong Meng was invited as one of the speakers for FGBMFI Indonesia's West 3 Regional Convention held on the island of Bangka from 21 to 23 September 2015.

For FGBMFI Indonesia annual conventions are held for each of the ten regions and a national convention only once every four years.



As Dr Wong had to transit via Jakarta, he was also invited to share at three of their chapter meetings before his Bangka Island engagement.

从业员福音团契监护委员会会员黄康明博士被邀请于2015年9月21日至23日在邦加岛担任印尼从业员福音团契之西部3区域大会的其中一位讲员。

印尼从业员福音团契的常年大会是分别在10个不同的区域举行及每4年一次举办全国大会。

由于黄博士会在雅加达中转，所以在他去邦加岛的行程之前被当地的其中3个分会聚会中分享信息。

53 Attend 4th FGB Global Mandarin Convention in Taiwan

共有53位出席台湾第四届全球华人全福大会



A FGBMF Malaysia team consisting 53 delegates, including family members, attended the 4th FGB Global Mandarin Convention in Taiwan on 30 September to 3 October 2015.



It was a unique experience as the convention started just a day after a Super Typhoon hit Taiwan. Many flights were delayed, causing many foreign delegates to be late for the Country Leadership meeting on 29 & 30 September and Global Mandarin convention from 30 September to 3 October 2015.

The atmosphere of the venue at Taipei Sunworld Dynasty Hotel was hectic but joyous.

About 700 representatives from 20-over countries filled the convention. The theme of the convention was Kingdom, Marketplace and Mission.

The six sessions in four days' convention was all about sharing the vision and mission that was given to the founder of FGBMFI by God. Two main speakers were Pastor Mike Cornell and Pastor Kou.

More than half the Malaysian contingent continued to tour around the Taichung and Taipei cities after the event from 3 to 7 October. We praised the Lord for keeping us safe in our trips and most importantly, granting us the brotherhood unity in coming together for His kingdom.



马来西亚从业员福音团契团队共有53位包括家庭成员于2015年9月30日至10月3日前往台湾出席第四届全球华人全福大会。

大会的前一天有超强的台风袭台湾，这是一个罕见的经历。有许多航班延误，导致许多国外参加者迟到出席于9月29日至30日的国家领袖会议及2015年9月30日至10月3日的全球华人大会。

大会地点在台北王朝大酒店的气氛非常忙碌但充满欢乐。大约有700位来自超过20个国家的代表填满了整个大会。此大会的主题为国度、职场和使命。

4天的大会共有6堂课全是分享有关从业员福音团契创办人从上帝而来的异象和使命。两位主要的讲员为康麦克牧师和寇绍恩牧师。

超过半数的马来西亚团队在大会之后于10月3日至7日继续在台北市和台中四周游山玩水。我们在此赞美主保守我们的旅程并最重要的是给予弟兄们团结一致的心在祂国度里相聚。

Training & Equipping 培训 & 装备



Central Region held two training sessions for its members, FGBMF's vision and mission, and Baptism of the Holy Spirit on the 25 July and 5 September 2015 respectively.

Lim Lian Hong facilitated the first training session attended by 15 whom most of them are new members. He explained the structure of FGBMF, its main vision and values, statement of faith as well as its primary focus and thrust for Christians to reach

中区为会员们举办两次的培训课程，从业员福音团契之异象和使命与圣灵的洗，日期分别为2015年7月25日和9月5日。

林联通主持第一次的培训课程共有15位出席者，他们大多数都是新会员。他讲解从业员福音团契的结构，其主要的是异象和价值观，信仰宣言及其主要的焦点和推动力是要基督徒为了耶稣而进入工作职场。

第二次的培训课程共有40位出席者，讲员是来自太平全福会主任牧师郑亚发牧师分享圣灵的

the workplace for Jesus.

The second training session with about 40 attendees was conducted by Pastor Bernard Teh, Senior Pastor of FGA Taiping who shared on the Baptism of the Holy Spirit emphasising on Repentance, Revelation, Resurrection, Restoration and Revival. He went on to exhort us in Encouragement, Experience in God, Empowerment in the Holy Spirit and Edification of our members. Pastor Bernard finished the session by moving in the Spirit and praying prophetically over various individuals, impacting many of the attendees deeply.

洗以强调忏悔、启示、复活、恢复和复兴，郑牧师给予我们鼓励性的话、经历上帝、授权于圣灵和熏陶我们的会员。郑牧师完成了课程之后圣灵开始运行并通过祷告向各个不同的人发预言，深深影响了许多的参加者。



NECF-LMI-FGBMF “Effective Personal Leadership”

NECF-LMI-FGBMF “有效的个人领导”

In memory of her late husband, Teo Eng Hwa, a former FGBMF member, Sister Grace Chew donated the training course material for “Effective Personal Leadership”. This training program, which has a commercial program value of RM5,800 per participant, is for the benefit of pastors and full-time workers in smaller towns and smaller churches.

忆起 Grace Chew 姐妹已故丈夫既前从业员福音团契会员 Teo Eng Hwa 捐赠培训课程的教材 “有效的个人领导”。此培训课程在商业化课程中的价值是每人 RM5,800，是给予在小镇和小教会的牧者和全职同工共同受益。



FGBMF through Dr Wong Hong Meng facilitated the one day seminar also without charge. However, each participant paid a token commitment fee of RM200, the surplus of which will go to NECF. The first course with eight participants was hosted by Full Gospel Tabernacle in Seremban 2 in early November.

尽管从业员福音团契的黄康明博士教导为期一天的研讨会也没收任何费用。无论如何，每一位参加者需要象征式征收 RM200 的费用，剩余的款项将转送至马来西亚福音联谊会。第一次的培训课程是在11月头由芙蓉2全备帐幕堂所举办，共有8位前来参加。

Pastor Jack Piong

1. Pastor Jack, what and who led you to FGBMF Malaysia and how were you involved in the early days?

I was invited by my brother John Hong to a meeting at FGBMF Summit Chapter. Attended for a few months and later became a committee member. Subsequently, I was called upon to start a new chapter in USJ 21, Subang Jaya.

1. 房牧师，您是怎样和谁带领您进入马来西亚从业员福音团契并在早期的时候介入此事工的呢？

是我的弟弟房崇旺带我参加从业员福音团契梳邦高峰分会的聚会。我参加了几个月之后成为该分会的委员。后来，我被呼召在梳邦 USJ21 的地方成立一个新分会。

2. As past Chapter President, what are your observations of this ministry? What are the challenges, opportunities and weaknesses?

The support from the members of other chapters had been encouraging. However, contacting and inviting speakers for the weekly meeting was quite a challenge as I was a fairly new Christian then. FGBMF was an excellent spring board for leadership and spiritual growth. Yeah, we all have our doubts, inadequacies and time constrain but God is gracious!

2. 作为前任分会主席，您对于此事工观察到什么呢？有什么挑战、时机和弱点之处吗？

我非常鼓励会员们能够扶持其他的分会。不过，至于每周聚会需要联系和邀请讲员的事宜，对于我刚信主的基督徒来说是相当的挑战。从业员福音团契是一个极好助于提升领导能力和灵命增长的平台。是的，我们所有人都有自己的疑惑、不足之处和受时间限制，但是上帝是充满恩典的神！

3. You certainly have fond memories of FGBMF. Would you kindly share with us?

To be able to witness the abundance of God's grace from the testimonies of the various brothers in Christ!

3. 您在马来西亚从业员福音团契必定有一些温馨的回忆。您是否可以与我们分享吗？

能够从各个主内弟兄们的见证中看见上帝丰盛的恩典！

4. What do you miss most ever since you became less active in FGBMF?

Fellowship with fellow brethren and missing out on special function and events like banquets, due to church commitments.



4. 自您开始在从业员福音团契减少活动以来您有怀念什么事情吗？

由于对教会的承诺，我怀念与弟兄们相聚的时光和一些特别的的活动如餐会。

5. Now that you are running Faith Oasis Fellowship, could you share with us your work in brief?

We strongly encourage our members to go for mission work – locally or overseas at least once a year! We work with migrants primarily the Myanmar (we started one in USJ 9 and the other in Seremban). We are planning to add Cameron Highlands, India and Nepal eventually. Currently, we have started our Bahasa Malaysia Service with the Orang Asli.

5. 您目前所进行的 Faith Oasis Fellowship，您是否可以简约的与我们分享您的工作？

我们非常鼓励会员们至少一年一次到本地或国外出去做宣教的工作！我们主要是办缅甸移民者的事工(我们在 USJ 9 开始和另外一个在芙蓉)。我们计划在金马仑高原、印度和尼泊尔等地方增添宣教的领域。目前，我们已经开始与原住民有一个以马来语进行的聚会。

6. What are your passing words and advises to the members of FGBMF?

I would like to encourage FGBMF members and Chapter Presidents to do mission work. I will be more than willing to work with any teams that the leadership of FGBMF endorses. Thank you and God Bless!

6. 您有什么要传递的话和忠告想要对马来西亚从业员福音团契的会员说的吗？

我在这里要鼓励从业员福音团契的会员和分会主席去做宣教的工作。我非常乐意与任何一个从业员福音团契领袖所赞同的团队一起合作。谢谢和上帝祝福你们！

HIS BANNER OVER US IS LOVE

MISSION STATEMENT

1. To reach men everywhere for Jesus Christ
2. To call men back to God
3. To train and equip men to fulfill the Great Commission
4. To help believers to be baptized in the Holy Spirit and to grow spiritually
5. To provide an opportunity for Christian Fellowship
6. To bring a greater unity among all people in the body of Christ

使命宣言

1. 在世界各地带领男人归回耶稣基督
2. 使人归回神
3. 训练与装备信徒完成大使命
4. 帮助信徒被圣灵充满及在灵里成长
5. 让基督徒有团契的机会
6. 使所有信徒在基督里合一

"But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth."

Acts 1:8

“但圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力。并要在耶路撒冷，犹太全地，和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。”

使徒行传 1:8

THE FLAME



Published by:
FULL GOSPEL BUSINESS MEN'S FELLOWSHIP BERHAD
Suite 3A12, Block A, Kelana Square,
17, Jalan SS7/26, 47301 Petaling Jaya,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-7805 7185 / 7805 7186
Fax: 603-7805 7187
Email: admin@fgb.com.my
www.fgb.com.my

Printed by:
Akitiara Corporation Sdn Bhd
1 & 3, Jalan TPP 1/3,
Taman Industri Puchong, Batu 12,
47100 Puchong,
Selangor Darul Ehsan.

